

# Marco de Resiliencia: El enfoque de Christian Aid

El presente artículo propone uno de los enfoques prioritarios de Christian Aid para acabar con la pobreza. En él se esboza nuestra comprensión de la resiliencia y se ilustra cómo nuestros programas nacionales responden a los múltiples riesgos y presiones que afectan a las comunidades marginadas y vulnerables de los países en los que trabajamos.

## ¿Qué es la resiliencia?

La meta de Christian Aid es empoderar a las personas para vivir con dignidad y ser capaces de responder exitosamente a los desastres, riesgos y oportunidades. Vemos la resiliencia tanto como un proceso (los pasos adoptados para alcanzar un fin) como un resultado (un resultado final). Definimos la resiliencia como un proceso de construcción de capacidades para mejorar la habilidad de los individuos y de las comunidades para **'anticipar, organizar y para adaptarse a los cambios'**.

Sobre la base de nuestro marco original Medios de Subsistencia Resilientes Prósperos [Thriving Resilient Livelihoods], publicado en 2012, y basados en lo aprendido desde entonces, hemos desarrollado un nuevo Marco de Resiliencia dirigido a mejorar la integración de las diferentes áreas programáticas para la sostenibilidad y el impacto a largo plazo.

## ¿Por qué la resiliencia?

La pobreza, la desigualdad y la vulnerabilidad están interconectadas: los pobres se exponen desproporcionadamente a una variedad de riesgos y presiones que limitan su capacidad para mejorar sus vidas. No tienen el poder de tomar decisiones que les ayuden a soportar el cambio continuo y explotar sus potenciales beneficios.

La estrategia corporativa de Christian Aid, Colaboración Participativa para el Cambio, [Partnership for Change] tiene como objetivo poner el poder en manos de las personas pobres y marginadas, para que hombres, mujeres, niñas y niños desarrollen una voz fuerte en las decisiones que les afectan, para que sean más resilientes a los riesgos y a las oportunidades de prosperar. Creemos que podemos promover un círculo virtuoso, por medio del cual las personas sean apoyadas para fortalecer sus medios de subsistencia mediante la capitalización de oportunidades, a la vez que manejen los riesgos que los amenazan.



Rasmata Sawadogo es la lidereza de un grupo de mujeres en Masbore, Burkina Faso. La evaluación de las capacidades y vulnerabilidades de participación (PVCA) ha ayudado a empoderar a mujeres como ella a manifestar sus problemas y buscar el apoyo de autoridades locales, asociaciones y Christian Aid. Como resultado de su intervención, la comunidad ahora cuenta con una clínica de salud materna.

## En nuestra estrategia corporativa identificamos tres objetivos para el empoderamiento:

- poder para que las personas vivan con dignidad, respondiendo exitosamente a los desastres y las oportunidades y los riesgos a los que se enfrentan
- poder para que las personas garanticen que los recursos del mundo sean compartidos de manera justa y sostenible con todos
- poder para que las personas participen en las decisiones fundamentales de la vida sean miembros activos de la sociedad y la economía.

*(Colaboración Participativa para el Cambio: El poder para acabar con la pobreza, 2012)*

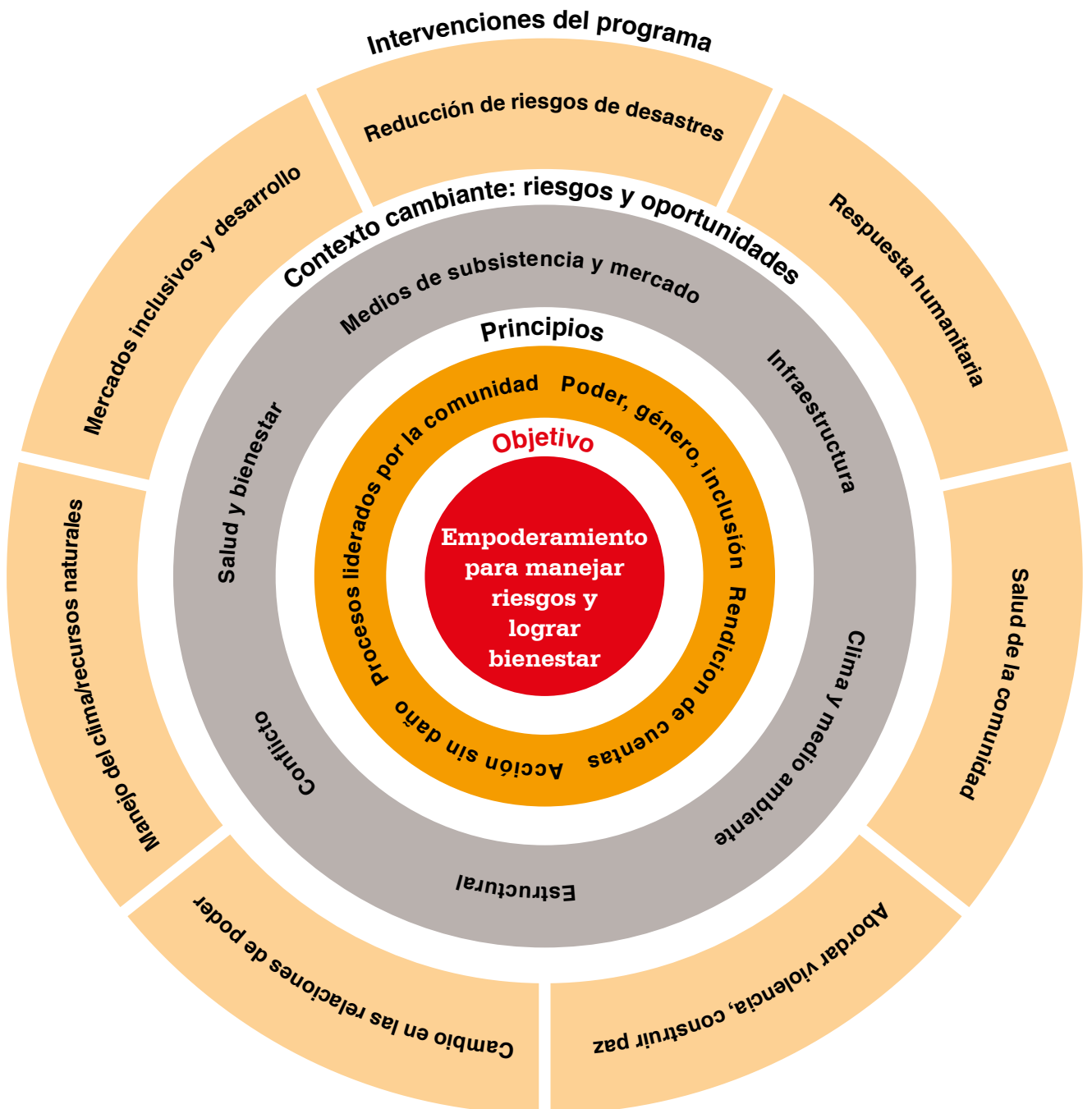
## Nuestro Marco de Resiliencia

Nuestra experiencia muestra que una **aproximación holística, adaptable e integrada** es necesaria para que los hombres y las mujeres que viven en la pobreza manejen los riesgos que enfrentan y aprovechen al máximo las oportunidades que se presentan. Las asociaciones, relaciones de intermediación y la integración son la clave para esto. Este tipo de enfoque también es esencial para alcanzar los Objetivos Globales de Desarrollo Sostenible. Este proceso debe ser incluyente y responsable, y debe ser dirigido por la gente y las comunidades.

Nuestro Marco de Resiliencia reconoce que trabajamos a diferentes escalas y niveles: global, nacional, regional, de distrito y con los hogares individuales. Todos los niveles están relacionados entre sí e influyen en cómo las comunidades y los individuos experimentan la

vulnerabilidad al riesgo. El marco es igualmente aplicable transversalmente a cada uno de los niveles. En el núcleo de nuestro marco se encuentra nuestra creencia de que **la resiliencia individual y de la comunidad se puede mejorar mediante el empoderamiento de mujeres, hombres, niños y niñas pobres y vulnerables para que manejen los riesgos y mejoren su bienestar, y puedan así vivir con dignidad.**

El marco tiene por objeto ayudar a los programas y asociaciones nacionales de Christian Aid a apoyar a las comunidades a identificar los riesgos que enfrentan, actuar por sí mismos, ejercer sus derechos, su acceso a los recursos, y responder de manera adecuada y efectiva para lograr resultados sostenibles.



## Cómo lo hacemos

La manera como construimos la resiliencia es crucial para el resultado. Los principios para la aplicación del marco incluyen:

**Procesos liderados por la comunidad:** (especialmente las evaluaciones participativas de capacidades y vulnerabilidades - (PVCAs) centrados en poner a las comunidades y los individuos como protagonistas del cambio, aumentando el conocimiento de los riesgos, las incertidumbres y sus causas fundamentales, construyendo sobre las capacidades locales e identificando las estrategias de mitigación en un ciclo activo de actividades de análisis, acción y defensoría, que toman forma a partir de los conocimientos locales y externos, tales como información sobre el clima y análisis de mercado.

- **Poder, género e inclusión:** el análisis sobre el poder, el género y la inclusión se centra en proporcionar asistencia específica (tal como la protección), destinada a cambiar las dinámicas de poder, fomentando la participación, y promoviendo y midiendo el cambio transformacional.
- **Rendición de cuentas:** incluye el intercambio de información, la participación verdaderamente inclusiva y la incorporación de mecanismos de retroalimentación a lo largo de todo el ciclo del programa. Los programas deben adaptarse al contexto local, integrar aspectos sociales, y consideraciones culturales y/o espirituales.
- **Acción sin daño:** los programas deben tener un conocimiento profundo del contexto más amplio, para evitar reforzar las tensiones y desigualdades existentes o subyacentes en las comunidades y la transferencia de los riesgos ambientales, sociales o económicos a otras áreas, comunidades o grupos sociales.

Todos estos elementos son fundamentales en la construcción de una comprensión compartida, de confianza y de soluciones a largo plazo.

## El contexto: riesgos y oportunidades

Los riesgos y oportunidades identificados por las comunidades son diferentes en cada contexto. Por ejemplo, los riesgos y las tensiones son a menudo múltiples, interrelacionados y complejos a diversas escalas. Estas cuestiones y oportunidades se pueden clasificar en seis grandes apartados:

**Estructurales:** se trata de cómo se distribuye y ejerce el poder en el funcionamiento de la gestión, la toma de decisiones, la prestación de servicios, y las estructuras de gobierno, y las formas en que se abordan las normas sociales, el género, la representación y la inclusión.

**Clima y medio ambiente:** posibles efectos adversos debidos al cambio y la degradación del medio ambiente, incluyendo la pérdida de los recursos naturales, la contaminación de los efluentes y el uso de energía, y el cambio hidro-meteorológico y geofísico.

**Infraestructurales:** posibles efectos adversos derivados de la falta de estructuras físicas - incluyendo edificios, carreteras, fuentes de energía e infraestructura de protección, tales como muros de protección contra inundaciones - resultantes de un mal uso, debilidad interna, y/o un mal diseño y mantenimiento.

**Medios de subsistencia y mercado:** seguridad de ingresos, alimentaria y de nutrición, el control de los bienes de producción, el acceso a las oportunidades de negocio, la operación y el acceso a los mercados, fluctuación de los precios mundiales, y la capacidad de mantener los medios de subsistencia sostenibles y rentables.

**Salud y Bienestar:** bienestar físico, mental, espiritual y social que afecta las vidas y los medios de subsistencia, y las tensiones sociales que erosionan la cohesión y la fuerza personal, familiar y comunal.

**Conflicto:** violencia física y psicológica, la destrucción de los activos y desplazamiento de las comunidades, la ruptura o la ausencia de estructuras y servicios de gobierno/estado y donde no hay Estado de Derecho.

## Intervenciones del programa

Estos riesgos contextuales pueden ser abordados a través del trabajo en siete grandes áreas programáticas complementarias que trabajan hacia nuestra comprensión de la resiliencia como un resultado:

**Cambio en las relaciones de poder.** Lograr relaciones de poder equitativas - desde los hogares hasta a nivel nacional - y la protección de los derechos mediante el aumento de la influencia de la comunidad en las decisiones que afectan a sus miembros y empoderándolos para ejercer su derecho a exigir respuestas eficaces a los riesgos y las vulnerabilidades, y la prestación de servicios de calidad tales como la educación.

**Agricultura resiliente al cambio climático y gestión de los recursos naturales.** Gestión sostenible de la tierra, el agua, los suelos, los bosques, la agricultura y agropastoreo que reduzca la pobreza y el hambre de cara al cambio climático, la mejora de los recursos de los que dependerán las generaciones futuras.

**Desarrollo de mercados inclusivos.** Apoyar a los productores para obtener un mayor control sobre, y acceso a, la información, el crédito y los mercados para que puedan construir medios de subsistencia sostenibles, aumentar sus ingresos y crear ahorros.

**Salud de la comunidad.** El fortalecimiento de los sistemas de salud de la comunidad para mejorar el acceso a los servicios, la adopción de prácticas adecuadas e intervenciones integradas que incluyen la promoción de normas sociales e instituciones equitativas y la programación integrada de las enfermedades, permitiendo a las personas mantener una vida saludable y productiva, y promoviendo la salud y el bienestar.

**Reducción del riesgo de desastres.** La implementación de medidas enfocadas hacia las comunidades de reducción de riesgos y gestión de riesgos y políticas tales como la preparación, sistemas de alerta temprana y actividades de mitigación, tanto estructurales como de infraestructura, para hacer frente a los desastres naturales y provocados por el hombre y los riesgos en cascada.

**Respuesta humanitaria.** Las asociaciones y las comunidades están organizadas y capacitadas para manejar las emergencias que puedan surgir.

**Abordar la violencia, construir la paz.** Más protección para los más vulnerables a la violencia, equipándolos para abordar las causas de la violencia, para hacer frente a la impunidad, y desarrollar alternativas pacíficas y efectivas a la violencia y el conflicto armado.

Estas áreas programáticas no son ni sectoriales ni mutuamente excluyentes, sino que están interconectadas y funcionan a través de escalas. Un enfoque integrado es necesario. El contexto dará forma a los tipos de intervenciones que se requieren según los riesgos. Por ejemplo, un riesgo ambiental como las inundaciones se puede abordar a través de diferentes tipos de intervención, tales como la construcción de un terraplén de protección o dique (RRD), o por medio de la defensoría, intercediendo frente a las autoridades locales para mejorar la participación de la comunidad en la planificación urbana. El contexto establece las prioridades y las oportunidades potenciales para abordar los riesgos adecuadamente.

### Aplicación del marco

El proceso circular de análisis, aprendizaje y acción se inicia a nivel del programa con un análisis del macro-contexto, que incluye el análisis del poder y la vulnerabilidad y, cuando sea apropiado, un análisis de conflictos. Este análisis inicial dará forma a la selección de áreas objetivo y asociaciones. A nivel de la comunidad, el proceso debe comenzar con un análisis del poder enfocado en el género y la inclusión y, cuando sea apropiado, un análisis de conflictos a nivel local. A través de un proceso liderado por la comunidad, estructurado por los análisis macro y locales, los miembros de la comunidad revisan sus riesgos, vulnerabilidades y capacidades, y desarrollan un plan integrado de propiedad de la comunidad de las acciones y actividades de promoción enmarcado por el contexto cambiante (riesgos y oportunidades). Cuando resulte apropiado, deben buscarse las oportunidades para escalar y establecer un vínculo con los diferentes niveles de gobierno.

La responsabilidad, la participación significativa y un proceso sistemático de revisión y aprendizaje en los niveles de la comunidad, las asociaciones y el programa son fundamentales para la sostenibilidad y el impacto a largo plazo.

### Cómo Christian Aid aporta valor agregado

La resiliencia cierra la brecha entre el trabajo humanitario y el trabajo de desarrollo.

Reconocemos la complejidad y magnitud de los riesgos y las presiones, y reconocemos que para ser exitosos y transformadores, a menudo necesitamos múltiples actores y plataformas, que trabajan transversalmente en

diferentes sectores, niveles y escalas.

Nuestra aproximación de asociación aporta un valor agregado porque colaboramos para lograr objetivos comunes, trabajando con los socios para facilitar y negociar asociaciones para promover la integración y la responsabilidad, el empoderamiento de la sociedad civil, coaliciones de intermediación, aprovechar los recursos y mejorar la defensoría.

La construcción de la resiliencia depende en últimas de un análisis y aprendizaje iterativos por parte de las comunidades, las asociaciones, Christian Aid y otros involucrados. No obstante, si no interceptamos las desigualdades de poder, no seremos capaces de ofrecer un cambio social transformador y las personas permanecerán bloqueadas en un ciclo de pobreza y vulnerabilidad.

Aquí encontrará marcos adicionales, las normas y aproximaciones fundamentales para apoyar a quienes trabajan en las diferentes áreas de riesgo: [christianaid.org.uk/resources/policy/programme-practice.aspx.aspx](http://christianaid.org.uk/resources/policy/programme-practice.aspx.aspx)



Número de registro de asociación benéfica en el Reino Unido 1105851 número de Compañía 5171525 número de asociación benéfica en Escocia SC039150 Christian Aid Irlanda: Número de registro de asociación benéfica en Irlanda del Norte NIC101631 número de Compañía NI059154 número de asociación benéfica en la República de Irlanda 20014162 número de Compañía 426928.

El nombre y el logotipo de Christian Aid son marcas registradas de Christian Aid. ©Christian Aid marzo de 2016 Foto: Christian Aid / Amanda Farrant. J5687

Impreso exclusivamente en el material procedente de bosques gestionados de forma responsable.

Christian Aid es una organización cristiana que insiste en que el mundo puede y debe ser cambiado rápidamente en uno en donde todos puedan vivir una vida plena, libre de pobreza.

Trabajamos a nivel mundial para el cambio profundo que erradique las causas de la pobreza, tratando de alcanzar la igualdad, la dignidad y la libertad para todos, independientemente de la fe o nacionalidad. Somos parte de un movimiento más amplio por la justicia social.

Proporcionamos asistencia urgente, práctica y eficaz donde la necesidad es grande, luchando contra los efectos de la pobreza, así como sus causas fundamentales.